

Qu'est-ce que vous pensez des anglais ?

Nabil: Alors, qu'est-ce que vous pensez des anglais ?

Isabelle: Euh, moi, j'aime particulièrement l'humour anglais, puis je trouve que ce sont des gens qui sont **ouverts d'esprit**, et qui sont beaucoup plus fantaisistes et proches de la vie que les pays latins, les peuples latins, qui sont un petit plus **coincés** enfin, l'expression « narrow-minded » et c'est bien que cette ouverture-là commence à progresser en Europe avec la jeunesse, ça commence de plus à plus arriver dans les pays qui étaient un peu plus **refermés** avant, grâce à cet esprit d'échange notamment anglo-saxon et puis ils sont à la pointe au niveau de la musique depuis la nuit des temps - qui n'aime pas les Beatles ? Qui n'aime pas Queen, etc. quoi ! Même George Michael (rires), voilà, donc c'est cette simplicité de vie qui me plaît chez les anglais

Claudine: Moi, ce que je garde de mes passages en Angleterre, c'est l'ouverture comme disait Isabelle, l'ouverture mais l'ouverture sur plein... à plein, sur plein de points.. différents, ne serait-ce que dans la rue, en fait, quand on est à Londres par exemple, c'est de voir des personnes aussi différentes les unes que les autres, alors il y a des punks, il y a des personnes qui sont très « city », qui viennent de la « city » qui sont très bien habillées, il y a des styles différents, il y a un melting-pot différent, des origines différentes, des pays qui vivent là, des personnes qui vivent là de différents pays, et tout le

What do you think of the English ?

Nabil: So, what do you think of the English ?

Isabelle: Um, me, I particularly like English humour, also I find that they are very **open-minded**, they're much more dreamers and close-to-life than the latin countries, who are a little bit **stuck-up**, what I mean is « narrow-minded » (English expression) and it's good that that open-mindedness there is starting to make progress in Europe with the young people/youth, it's starting to arrive in countries which were a bit more **closed** before, thanks to that spirit/attitude of, especially anglo-saxon exchange and also they've been at the cutting-edge in terms of music since the dawn of time - who doesn't like the Beatles ? Who doesn't like Queen, etc, like ! Even George Michael (laughter), there you go, it's this simple way of life which I like in English people

Claudine: Myself, what I remember from my visits to England, is the open-mindedness as Isabelle was saying at loads, for loads of different points, even if it's only in the street, in fact, when you're in London for example - is seeing people so different one from another, so there are punks, there are people from the city, who come from the city, who are dressed, there are different styles, there is a different melting-pot, the different origins of people living there, people who come from different countries, and everybody

monde est ensemble et moi, j'aime ce melting-pot, voilà, des choses essentielles que je retiens de l'Angleterre

Nabil: Je rejoins ce que tu dis, oui, c'est vraiment ce brassage des populations, qui **d'ailleurs** se passe très, très bien, et c'est vraiment cette richesse en fait, cette richesse, on voit des Sikhs, on voit vraiment, cette multiculturalité, qui fait son charme tout simplement, j'aime les anglo-saxons, quoi, j'aime ce... voilà, et j'aime cette langue, quoi !

Anne: Ouais, ben, je partage aussi ton point de vue, j'aime beaucoup cette langue déjà, et puis les anglais je trouve que ce sont des personnes qui sont « cool », dans le sens où ils ont un humour très second, **voire** tiers-degré

Isabelle: Hm, hm

Anne: Mais, c'est ce qui est super **rigolo**, et moi j'adore la littérature anglaise parce que **justement** il y a cet humour très particulier, et très caché voilà, c'est pas de l'humour, en fait, il est bien là l'humour et moi, c'est un humour auquel j'adhère énormément, j'aime beaucoup, oui, les anglais sont des personnes très accessibles dans le sens où on peut discuter facilement avec eux quand on maîtrise leur langue... évidemment, dire ils sont ouverts aussi sur beaucoup de sujets, bon ils sont aussi fermés sur certains **quand même**, ils ont aussi des idées par rapport, ils sont un peu **rancuniers** par rapport à l'histoire

Claudine: Ils sont un peu chauvins aussi, hein ?

is together and myself, I like this melting-pot, there you go, the essential thing that I remember from England

Nabil: I agree with what you say, it's really this mix of populations, that **by the way**, works very very well, it's really this wealth/richness in fact, you see Sikhs, you see really this multicultural mix which makes the charm of the place, quite simply, I like the anglo-saxons, like, I like this, there you go ! I like this language (quoi is used at the end of a sentence to mean 'like' as in 'this is like a table !')

Anne: Yeah, well, I share your point of view, I like this language for a start, and then the English are 'cool'/relaxed people, in the sense that they have a very second, **even** third degree humour

Isabelle: Hm, hm

Anne: But what I find is really **funny**, and myself, I love English literature because it's **precisely** this very particular humour, actually, and the humour is really there, it's a humour to which I adhere hugely, I like a lot, yes, English people are very accessible people in the sense that you can easily discuss with them when you master their language, obviously, that's to say they are open-minded as well on a lot of topics/subjects, well, they're also closed-minded on some, **all the same**, they have some ideas about, they're a little **bitter** about history

Claudine: They're a bit partisan/biased as well, aren't they ?

Anne: Ils sont chauvins, oui, voilà ils peuvent **en vouloir** encore aux français pour des batailles qui ont eu lieu

Claudine: Ils n'ont pas oublié, hein ?

Anne: Au 16ème ou 17ème siècle, donc, ça c'est assez amusant mais il faut prendre aussi avec humour et puis, voilà, mais...**en tout cas**, ils ont un humour qui est super. Et puis effectivement, ils sont à l'origine effectivement de groupes, de chansons

Claudine: Ben, oui ! La musique, il ne faut pas oublier quoi ! La musique anglaise

Anne: C'est incontournable

Claudine: C'est incontournable, donc...

Isabelle: Et puis les monty-pythons. Mais il y a un protectionnisme du à leur île, qui est un peu gênant parfois, on sent qu'ils ont l'esprit île

Anne: Et chauvin

Isabelle: Chauvin. Ça rejoint à ce que tu disais...

Anne: Et pourtant, paradoxalement

Isabelle: ils sont très ouverts

Anne: Ils sont multiculturels, comme tu disais Nabil, et quand même ils accueillent toutes les populations, c'est facile de trouver un travail en Angleterre

Claudine: Tous les jeunes

Nabil: ça va

Anne: They're partisan, yes, there you go they can be **annoyed/angry** with the French for battles that took place

Claudine: They haven't forgotten, have they ?

Anne: In the 16th or 17th century, so, it's quite funny but you have to take that with humour and then, there you go... **in any case**, they have a humour which is great. And there are indeed music groups, songs

Claudine: Well, yes ! The music, you shouldn't, like, forget ! English music (again the quoi for like)

Anne: It's **unmissable (you can't escape it)**

Claudine: It's unmissable, so...

Isabelle: And then the monty python films. But there is a protectionism due to their island which can be a bit of a nuisance sometimes, you can feel they have the island mentality

Anne: And partisan/biased

Isabelle: Partisan. That comes back to what you were saying...

Anne: And yet, paradoxally

Isabelle: they're very open

Anne: they are multi-cultural, like you were saying Nabil, and all the same they welcome all kinds of populations, it's easy to find a job in England

Claudine: All the young people

Nabil: it's O.K.

Anne: Plus facilement qu'en France

Anne: More easily than in France

Claudine: Et tous les français qui sont à Londres, il y a je ne sais pas combien de français

Claudine: and all the French people who are in London, there are I don't know how many French people

Nabil: Il y a énormément de français

Nabil: There are loads of French people (

Anne: Mais pas que... il y a toutes nationalités en fait, c'est très...

Anne: But not only French... there are all the nationalities in fact, it's very...

Claudine: Mais il y a quand même beaucoup, beaucoup de français à Londres, il y a un chiffre, je ne sais plus

Claudine: But there are all the same a lot, a lot of French people in London, there is a figure/number, I can't remember/I don't know anymore

Isabelle: Et l'excentricité est très très acceptée, il y a une tolérance face à l'excentricité qui tranche complètement le côté plus latin, plus français, où nous sommes davantage choqués, **alors qu'en** Angleterre tout est possible, au contraire, c'est très ouvert sur l'excentricité, on a le droit s'habiller comme on veut, avec des **talons**

Isabelle: And eccentricity is very, very accepted, there is a tolerance in the face of eccentricity which cuts through the more French or latin side, we are more shocked, **whereas** in England everything is possible, quite the reverse, it's very open in terms of eccentricity, you're allowed to dress how you like, with high **heels**

Claudine: Avec des gros tatouages

Claudine: With big tatoos

Isabelle: Des gros tatouages

Isabelle: with big tatoos

Claudine: Des couleurs de cheveux

Claudine: The colour of hte hair

Isabelle: On peut revendiquer

Isabelle: you can be yourself

Claudine: Alors que chez nous, quand on voit quelqu'un de différent, on le regarde de la tête aux pieds, alors que là, en fait

Claudine: whereas here (at home) when we see someone different, you look at him from the head to the toes whereas there, in fact/actually

Isabelle: Oui

Isabelle: Yes

Anne: On est moins tolérant je pense en France

Anne: We're less tolerant, I think in France

Claudine: On se rend compte que la

Claudine: We realise that...

personne n'est pas regardée alors que
chez nous, on se retourne, on regarde, on
est vraiment choqué

Nabil: C'est différent

Anne: Et le thé anglais, le thé anglais,
enfin...

Earl grey ! (rires)

Ze top !

you don't look at the person whereas
here/at home we turn around, we look,
we're really shocked

Nabil: It's different

Anne: And English tea, come on English
tea,

Earl grey ! (rires)

It's excellent (le top is a French
expression meaning it's the best. The z is
pronounced like this to replace the 'th'
sound in 'the')

For full bilingual transcripts each
Sunday, please go to :

<http://www.thefrenchpodcast.com/subscribe.php>

A suggestion ? An idea

info@thefrenchpodcast.com

Like us on facebook

<http://www.facebook.com/thefrenchpodcast>

Follow us on twitter

<http://www.twitter.com/frenchpodcast>